

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل  
والميزانية البرنامجية عن دورتها الرابعة والثلاثين

المعقدة في قصر الأمم، جنيف،  
في الفترة من ٢٧ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩



الأمم المتحدة



Distr  
GENERAL

TD/B/46/9  
TD/B/WP/123  
13 March 2000  
ARABIC  
Original: ENGLISH

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطبة المتوسطة الأجل  
والميزانية البرنامجية عن دورتها الرابعة والثلاثين

المعقدة في قصر الأمم، جنيف،  
في الفترة من ٢٧ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩



## المحتويات

الصفحة	الفصل
٤	مقدمة .....
٥	الأول - مقر اعتماده لفرقة العاملة في دورتها الرابعة والثلاثين .....
٦	الثاني - استعراض أنشطة للأونكتاد في مجال التعاون التقني للأونكتاد وتمويلها (البند ٣ من جدول الأعمال) .....
٦	تقييم برامج التعاون التقني (البند ٤ من جدول الأعمال) .....
١١	الثالث - المسائل التنظيمية .....
	<u>المرفقان</u>
١٣	الأول - جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين لفرقة العاملة .....
١٤	الثاني - الحضور .....

## مقدمة

عقدت الدورة الرابعة والثلاثون لفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية في قصر الأمم، بجنيف، في الفترة من ٢٧ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وعقدت فرقة العاملة أثناء الدورة جلستين عامتين هما الجلسات ١٣٢ و١٣٣. وكانت جميع الجلسات الأخرى غير رسمية وسرية.

## الفصل الأول

### تقييم برامج التعاون التقني

#### مقرر اعتمدته الفرقـة العـاملـة في دورتها الرابـعة والـثلاثـين

إن الفرقـة العـاملـة المعـنية بالـخطـة المـتوسـطـة الأـجل والمـيزـانـية البرـنامجـية،

#### قانون المنافسة و سياساتها

-١ ترحب بـتقييم برـنامج أـنشـطة التـعاـون التقـنـي المـتـعـلـقة بـقـانـون المـنـافـسـة وـسيـاسـتها (TD/B/WP/119)، وـتـشـتـى عـلـى نـوـعـيـة الـعـمـل الـذـي اـضـطـلـعـ بهـ الـخـبـير الـاـسـتـشـارـي وـالـأـمـانـة لـإـعـادـة التـقرـير، وـتـنـقـقـ معـ التـوصـيـات السـوارـدة فيهـ، وـتـطـلـبـ إـلـى الـأـمـانـة أـن تـنـفـذـ هـذـه التـوصـيـات، وـاضـعـةـ فـي الـاعـتـبـار التـعلـيقـات المـبـادـةـ منـ جـانـبـ أـعـضـاءـ الفـرقـةـ العـاملـةـ، وـخـاصـةـ فـيـما يـتـعـلـقـ بـالـفـقرـةـ ٨٩ـ مـنـ التـقيـيمـ؛

-٢ تـدعـوـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ لـلـأـونـكـتـادـ إـلـى تـقـديـمـ تـقـرـيرـ فـيـ الدـورـةـ الـخـرـيفـيـةـ لـلـفـرقـةـ العـاملـةـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٠ـ بـشـأنـ تـنـفـذـ التـوصـيـاتـ النـاشـئـةـ عـنـ تـقـرـيرـ التـقيـيمـ وـتـحـثـهـ عـلـىـ تـعـزـيزـ عـمـلـيـاتـ التـقيـيمـ الـتـيـ يـضـطـلـعـ بـهـ الـأـونـكـتـادـ؛

#### متابعة تـقيـيم برـنامجـ النقـاطـ التجـارـيةـ

-٣ ترحبـ باـسـترـاتـيـجـيـةـ بـرـنامجـ النقـاطـ التجـارـيةـ كـمـاـ تـرـدـ فـيـ الـوـثـيقـةـ 120ـ TD/B/WP/120ـ وـAdd.1ـ، وـتـشـتـىـ عـلـىـ نـوـعـيـةـ الـوـثـائقـ الـتـيـ أـعـدـتـهاـ الـأـمـانـةـ، وـتـقـترـحـ أـنـ يـسـتـخـدـمـ فـيـ أـمـاـكـنـ أـخـرىـ عـنـ إـعـادـةـ وـثـائـقـ الـأـونـكـتـادـ ذاتـ الـصـلـةـ عـرـضـ مـمـاثـلـ يـرـتـكـزـ عـلـىـ الإـطـارـ الـمـنـطـقـيـ، وـتـعـتـبـرـ بـرـنامجـ النقـاطـ التجـارـيةـ ذـاـ أـهـمـيـةـ كـبـيرـةـ، وـتـطـلـبـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ أـنـ تـنـفـذـ هـذـهـ الـاسـترـاتـيـجـيـةـ بـالـتـعـاوـنـ الـوـثـيقـيـةـ مـعـ مـرـكـزـ التـجـارـةـ الـدـولـيـةـ، وـاضـعـةـ فـيـ الـاعـتـبـارـ التـعلـيقـاتـ المـبـادـةـ منـ جـانـبـ الـفـرقـةـ العـاملـةـ؛

-٤ تـدعـوـ الـأـمـانـةـ إـلـىـ بـحـثـ الـخـيـارـاتـ المـتـعـلـقةـ بـإـقـامـةـ مـنظـمةـ منـاسـبةـ لـاستـهـدـفـ الـرـبـحـ، بماـ فـيـ ذـلـكـ اـتـحادـ دـولـيـ لـلـنـقـاطـ التجـارـيةـ، بـغـيـةـ إـدـارـةـ نـظـامـ فـرـصـ التـجـارـةـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـةـ، عـلـىـ أـنـ تـؤـخـذـ فـيـ الـحـسـبـانـ آرـاءـ الـنـقـاطـ التجـارـيةـ عـلـىـ نـطـاقـ الـعـالـمـ بـشـأنـ هـذـهـ الـقـضـيـةـ، وـتـطـلـبـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ أـنـ تـقـدـمـ هـذـهـ الـخـيـارـاتـ إـلـىـ الـفـرقـةـ العـاملـةـ مـنـ أـجـلـ الـبـتـ فـيـهاـ فـيـ دـورـتهاـ الـخـرـيفـيـةـ الـتـيـ سـتـعـقدـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٠ـ؛

-٥ تـدعـوـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ لـلـأـونـكـتـادـ إـلـىـ تـقـديـمـ تـقـرـيرـ إـلـىـ الدـورـةـ الـخـرـيفـيـةـ لـلـفـرقـةـ العـاملـةـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٠ـ بـشـأنـ الـنـقـدـ الـمـحرـزـ فـيـ تـنـفـذـ الـاسـترـاتـيـجـيـةـ، بماـ فـيـ ذـلـكـ بـشـأنـ الـأـعـمـالـ الـتـيـ اـضـطـلـعـ بـهـ وـالـتـيـ سـيـجـرـيـ الـاـضـطـلاـعـ؛

بها، وكذلك بشأن أنشطة التدريب فيما يتعلق بالنقاط التجارية في مجال الخدمات الأساسية وبشأن الجوانب المالية للاستراتيجية؛

٦- توافق على أن يجري سنويًا استعراض تنفيذ الاستراتيجية داخل الآلية الحكومية الدولية للأونكتاد؛

التقييم مستقبلاً

٧- تقرر أن يجري في دورة الفرق العاملة في عام ٢٠٠٠ التي تتناول التعاون التقني النظر في إجراء تقييم متعمق لبرنامج تطوير عملية تنظيم المشاريع ومؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة الحجم EMPRETEC.

## الفصل الثاني

### استعراض أنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني وتمويلها

(البند ٣ من جدول الأعمال)

#### تقييم برامج التعاون التقني

(البند ٤ من جدول الأعمال)

- ١ - للنظر في هذين البنددين، عرضت على الفرقة العاملة الوثائق التالية:

"استعراض أنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني" (TD/B/46/3 - TD/B/WP/117)؛

"استعراض الأنشطة التي جرى الاضطلاع فيها في ١٩٩٨" (TD/B/WP.117/Add.1 - TD/B/46/3/Add.1)؛

"جداول إحصائية" (TD/B/46/3/Add.2 - TD/B/WP/117/Add.2)؛

"تقييم برنامج أنشطة التعاون التقني المتعلقة بقانون المنافسة وسياستها" (TD/B/WP/119 وAdd.1)؛

"متابعة تقييم برنامج النقاط التجارية: استراتيجية برنامج النقاط التجارية" (TD/B/WP/120 وAdd.1)؛

"الأنشطة التي اضطاعت بها الأمانة لتنفيذ الولايات المختلفة التي عهد بها إليها من أجل برنامج النقاط التجارية منذ إنشائه" (TD/B/WP/121)؛

"تدابير متابعة تنفيذ التوصيات في تقييم وتنفيذ الاستنتاجات الموافق عليها في الدورة الثالثة والثلاثين لفرقـة العاملـة" (TD/B/WP/122).

- ٢ - أكد نائب الأمين العام للأونكتاد، في تقديمـه البند ٣ من جدول الأعمال، على أهمية أنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني، وشدد على أن استعراض هذا العام يكتسي أهمية خاصة، حيث أنه هو الاستعراض الأخير قبل الأونكتاد العاشر. وفي هذا السياق دعا أعضاء الفرقـة العاملـة إلى أن يأخذوا في الاعتـار، في مداولاـتهم، تقرـير الأمـين العام للأـونكتـاد إلىـ المؤـتمر (TD/380)، وبوجه خـاص مناقشـته للتعاون التقـني. وأعرب عن تقـديره للـدعم

السخي من المساهمين للصناديق الاستئمانية. وأوضح بشكل عام أهم الأنشطة التي اضطلعت بها أمانة الأونكتاد، واستمرار إيلاء الأولوية لأقل البلدان نمواً، والجهود المبذولة لتعزيز العلاقات مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي والمنظمات الأخرى المعنية بالتعاون التقني فيما يتعلق بالتجارة، وخاصة بهدف دعم التعاون على الصعيد الميداني. وفيما يتعلق بإمكان استمرار الدعم المالي لبرامج الأونكتاد المختارة في مجال التعاون التقني، أكد على الحاجة إلى أن تقدم الفرقة العاملة توصية إلى المجلس بشأن ترتيبات فيما يتعلق بتقرير رسوم سنوية للمحافظة عليها، وذلك كمصدر، بين مصادر أخرى، للتمويل، من أجل تأمين استمرار القدرة المالية لهذه البرامج.

٣ - وفيما يتعلق بالبند ٤ (أ) من جدول الأعمال المتعلقة ببرنامج تقييم قانون المنافسة و سياستها، عرض بإيجاز استنتاجات خبير التقييم المستقل، والتوصيات المتخذة فيما يتعلق بأولويات البرنامج وتوجيهه في المستقبل، كما وردت في الوثيقة TD/B/WP/119. وأخيراً، في إطار البند ٤ (ب) بشأن متابعة تقييم برنامج النقاط التجارية، لفت نظر الفرقة العاملة إلى استراتيجية النقاط التجارية، حسبما وردت في الوثائقتين TDB/WP/120 و TD/B/WP/120/Add.1، وإلى الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة لتنفيذ الولايات المختلفة التي عهد بها إليها من إنشاء برنامج النقاط التجارية، والتي وردت في الوثيقة TD/B/WP/121.

٤ - وأكدت المتحدثة باسم مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي (غواتيمالا) على الأهمية التي تعلق بها مجموعة لها على مسألة التعاون التقني وعلى ضرورة تحقيق توازن بين المناطق. وأعربت عن قلقها إزاء التناقض المستمر للإنفاق في منطقتها. وأشارت مع ذلك إلى أن هناك أنشطة في الطريق، وأعربت عنأملها في أن توفر الموارد اللازمة لاتاحة تنفيذ الأنشطة المخطط لها. وأعربت عن ارتياحها لروابط التعاون الوثيق القائم بين الأونكتاد والوكالات الأخرى، وأكدت على أهمية التنسيق. وفيما يتعلق بالامكانيات المالية لمواصلة برامج الأونكتاد المختارة في مجال التعاون التقني، قالت إنه ينبغي أن تكون واقعين بشأن ما يمكن توقعه من البلدان النامية. وأضافت، فيما يتعلق بتقييم البرنامج الخاص بقانون المنافسة و سياستها، أنه ينبغي للفرقة العاملة أن تسعى إلى إيجاد حلول، بغية تأمين المنافع لجميع البلدان النامية، وخاصة تلك التي هي في أمس الحاجة.

٥ - وقال ممثل فنلندا، متحدثاً باسم الاتحاد الأوروبي، إنه ينبغي لمن يركز التعاون التقني فقط على متطلبات البلدان النامية، وخاصة أقل البلدان نمواً وأن يكون محركه هو الطلب. ولا ينبغي للأونكتاد أن تعزز أنشطتها الخاصة للتعاون التقني، ويجب أن تركز أنشطتها على المجالات التي تجد فيها ميزة نسبية واضحة. وأكد على الحاجة إلى مزيد من التعاون مع منظمة التجارة العالمية ومركز التجارة الدولية، لتحقيق الاستفادة القصوى من الموارد المتاحة. وبينجي للأونكتاد في تنفيذ أنشطتها الخاصة بالتعاون التقني أن تضمن عدم حدوث منافسة مع القطاع الخاص. وأكد، فيما يتصل بالتقييم، على الحاجة إلى عمليات تقييم منتظمة لمشاريع التعاون التقني المختلفة، وبينجي أن تشمل هذه التقييمات تحليلاً لتأثير هذه المشاريع. وبينجي، في هذا الصدد، أن تكون المشاريع خاضعة لمحاسبة التكاليف، وبينجي مواصلة بحث المنشورات بدقة. واقتراح أن يتخد الأمين العام للأونكتاد خطوات لإقامة آلية تنسيق للتعاون التقني. وفيما يتعلق بخطة السنوات الثلاث المتعددة، أوضح أنه يجب التمييز بين المشاريع الطويلة الأجل وتلك القصيرة

الأجل. وأعرب أخيراً عن فلقه إزاء توزيع موارد التعاون التقني وإزاء تناقص نصيب أقل البلدان نمواً، وطلب اتخاذ خطوات لمعالجة هذا الوضع.

٦ - وقال ممثل مصر إن بلده يعاني أهمية كبيرة على التعاون التقني للأونكتاد وأعاد التأكيد على ضرورة الاستمرار في تكثيف هذا التعاون وفق حاجات البلدان النامية، أخذًا في الاعتبار الوضع المالي في تلك البلدان. وفي هذا السياق، ينبغي ضمان الاستدامة المالية دون أي تمييز فيما بين البلدان النامية. وأعرب عن فلقه إزاء الانخفاض الحاصل في الميزانية الإجمالية المخصصة للتعاون التقني وإزاء الانخفاض المتواصل في مساهمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقال إن موارد الأونكتاد المخصصة للتعاون التقني ينبغي زيتها للفوائض بالطلبات والاحتياجات المتزايدة للبلدان النامية، وأضاف أن الانخفاض في نصيب الموارد المخصصة للتعاون التقني، الذاهب إلى المنطقة الأفريقية، غير مقبول. وأعرب عن تقديره للاتحاد الأوروبي وللمانحين الآخرين للدعم الذي يقدمونه لأنشطة المفيدة جداً التي يصعب بها الأونكتاد. وأخيراً، أعرب عن فلقه إزاء التوزيع الجغرافي غير المتناظر للخبراء والخبراء الاستشاريين المشاركين في تنفيذ مشاريع التعاون التقني، بين البلدان المتقدمة والبلدان النامية فيما بين البلدان المتقدمة على حد سواء. وقال إنه ينبغي أن تشارك البلدان النامية أكثر فأكثر، وينبغي أن يزيد نصيب الخبراء من البلدان النامية.

٧ - وقال ممثل كينيا إن حكومة بلده تولي أهمية فائقة لأنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني. وإن من الأمور المشحة رؤية أن الصندوق الاستئماني الخاص بأقل البلدان نمواً قد بلغ الهدف المحدد وهو ٥ ملايين دولار أمريكي. وأعرب عن تقديره لأولئك المانحين الذين ساهموا في الصندوق الاستئماني وحث المانحين الآخرين على أن يفعلوا بالمثل. وأعرب عن أمله في أن يجري بانتظام تجميم موارد الصندوق الاستئماني بغية جعل التعاون التقني للأونكتاد قابلاً للتبؤ به ومستداماً بقدر أكبر. وأعرب عن خيبة أمله الشديدة للانخفاض الحاصل في الموارد المتاحة للتعاون التقني وخصوصاً لانخفاض نصيب أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وقال إن هذه الحالة المثيرة للمخاوف تسير في اتجاه معاكس للسياسة المعلنة لاستراتيجية الأونكتاد بخصوص التعاون التقني، وحث المانحين على أن يبذلوا جهوداً إضافية لعكس اتجاه الانخفاض. وأعرب عن فلقه لعدم التوافق بين بعض التركيبات الخاصة والبرامج الحاسوبية الجاهزة المستخدمة في برامج الأونكتاد المتعلقة بالتعاون التقني. وفيما يتعلق بالمسائل الخاصة بأقل البلدان نمواً، أعرب عن شكوكه في كون المعالجة المتعددة القطاعات لهذه المسألة، المتفق عليها في ميراند، تؤدي مهمتها. وذكر أن حالة مكتب المنسق الخاص المعنى بأقل البلدان نمواً فيما يتعلق بعملية التوظيف تثير القلق بوجه خاص وأن وفده ينوي إثارة المسألة مع المجلس. وأخيراً، قال إن مؤشرات الأداء تشكل أدوات مفيدة، لكن المتغيرات والمبادئ التوجيهية المراد استخدامها ينبغي الاتفاق عليها.

٨ - وأحاط نائب الأمين العام للأونكتاد علمًا بالقلق المعرب عنه فيما يتعلق بالتوزيع الإقليمي للموارد وقلل إن من الضروري إجراء حوار أكثر تنظيماً بين المانحين والمستفيددين. فمع أن أنشطة التعاون التقني تموّل من موارد خارج الميزانية، فإن الميزانية العادية مطالبة باستمرار بمساعدة هذه الأنشطة. ومن الصعب إجراء تمييز واضح المعالم بين الأنشطة الممولة من الميزانية العادية والأنشطة الممولة من خارج الميزانية. غير أن هذا الأمر لا يعتبر

مشكلة كبيرة نظراً لأن الأنشطة الأولى والثانية كانت دائماً مكملة بعضها بعضاً. وقال إنه يشارك في وجهة النظر المتعلقة بضرورة عكس الاتجاه الذي سلكه برنامج التعاون التقني للأونكتاد، ولو أنه أكد على صعوبة إيجاد توازن صحيح بين الأنشطة التي يكون دافعها الطلب والتي تعتمد على الالتزامات من المانحين. وأضاف أن ثمة حاجة إلى تحديد منهجية ملائمة والانتقال نحو البرمجة المعمقة.

-٩- وقال إن الأثر العملي الذي يتربّط على السير نحو إعداد ميزانية مبنية على النتائج هو ضرورة التركيز بقدر أكبر على أثر التعاون التقني، وإن الأونكتاد يقوم بالتشاور مع وكالات أخرى معنية بالتنمية حول هذه المسألة. وفيما يتعلق بتقييم قانون المنافسة وبرامج السياسات، قال إن المقيم المستقل حاول، بناء على طلب الأمانة، قياس الأثر أكثر ما يمكن.

### قانون وسياسات المنافسة

-١٠- أطلع رئيس وحدة البرنامج والتخطيط والتقييم الفريق العامل على المناقشات الجارية في الأمم المتحدة وخارجها عن تخطيط وتقييم البرامج الموجهين إلى النتائج. وأبرز أهمية أن يجري تخطيط البرامج والمشاريع بأهداف واضحة ومع وضع التقييم اللاحق في الأذهان منذ البداية. وقال إنه مع أن أمانة الأونكتاد ما فتئت تستخدم لهذا الغرض أدوات من قبيل الإطار المنطقي، فإنها عازمة على المضي في ذلك بصورة أكثف، والواقع أنه كان لها دور رائد في الأمم المتحدة في هذا الصدد. وأبرز الدور الواقع على الدول الأعضاء، المانحة منها والمستفيدة على السواء، في التأكيد من استخدام هذه الأدوات، وفي رصد الاعتمادات اللازمة لأنشطة التقييم، وفي تحديد مؤشرات الأداء المناسبة. وأكد أن وحدته ستواصل توفير المشورة في هذا المعنى، والتشجيع على استخدام الإطار المنطقي في الأمانة سواء على صعيد البرنامج أو صعيد المشاريع المنفردة.

-١١- وقدم المقيم المستقل البروفسور ب. جونز تقريره فلاحظ أن السنوات الأخيرة شهدت زيادة ملموسة في طلب المساعدة التقنية في مجال قانون وسياسات المنافسة، كما أن احتياجات البلدان المتلقية قد انتقلت من الحلقات الدراسية التمهيدية إلى التدريب المفصل لموائمة الأحوال المحلية. وقال إن مفهوم البرنامج وتصميمه أقرب اليوم إلى الظروف القائمة منه في أي وقت مضى منذ إنشائه، وأنه قد أصبح معبراً عن ازدياد التحرير والشخصنة في الاقتصادات. وذكر أن المستفيدين ينظرون بتقدير عام إلى نوعية المساعدة، كما أن الأثر الإيجابي لهذه المساعدة يتجلى في التقدم الذي أحرزته بلدان متلقية كثيرة في إنشاء هيئات راعية للمنافسة. ومن المزايا الأخرى التي حققها البرنامج تأثيره الإيجابي في توجيهه تفكير قطاعات الأعمال نحو المنافسة، مساعداً بذلك على الترويج لـ "ثقافة المنافسة". ورغم أن بالإمكان تحسين عدد من سمات البرنامج على النحو الموضح في توصياته، مثل ذلك عن طريق الاستخدام الأكثف لدراسات الحالات الأفرادية في الحلقات الدراسية، فإن أداء البرنامج كان بصورة عامة أداءً حسناً في السنوات الأخيرة.

١٢ - وقال ممثل فرنسا إن بلده يعُلُّ أهمية كبيرة على قضية قانون وسياسات المنافسة، وأن الأونكتاد ينبغي أن يولي هذه القضية مزيداً من الاهتمام. وفيما يتعلق بإمكان إنشاء مركز تدريب إقليمي في أفريقيا، كما جاء في الفقرة ٩٣ من وثيقة التقييم (TD/B/WP/119)، فإنه يقترح النظر في اتخاذ جنيف موقعاً بديلاً لانعقاد الحلقات الدراسية.

١٣ - ودعا ممثل اليابان إلى أن يجري بصورة أكثر توافراً استكمال وتتحقق "دليل السلطات المعنية بالمنافسة" في صفحة البرنامج على الإنترنط، وإلى تضمين الدليل مزيداً من المعلومات التاريخية عن كل بلد. وأيد التوصية الواردة في الفقرة ٩٠ من وثيقة التقييم والداعية إلى زيادة شفافية المعايير، وأعرب عن استعداد بلده للمشاركة في هذا الجهد. وفيما يتعلق بمركز التدريب الإقليمي في أفريقيا، طلب توفير مزيد من المعلومات المحددة، مثلاً عن ما هي البلدان المستهدفة، ومجال التغطية، والموارد المطلوبة.

١٤ - ورحب ممثل المملكة المتحدة بالتوصية الواردة في الفقرة ٩١ من وثيقة التقييم، والداعية إلى توطيد التعاون مع الوكالات الأخرى ذات الصلة من خلال تبادل المعلومات عن المشاريع، ولكنه أعرب عن خشيه من سلوك نهج مسرف في البيروقراطية. وقال إنه يكفي إدراج المعلومات عن المشاريع على شبكة الإنترنط. وأيد التوصية الواردة في الفقرة ٨٨ والداعية إلى إعطاء أولوية وإن تكون غير عالية لترتيبات إلحاق موظفين من البلدان النامية بالعمل لفترة من الزمن في هيئة راسخة القدم من الهيئات الراعية للمنافسة. وقال إن هذه التوصية تتماشى مع الخبرة المكتسبة في بلده. أما عن مركز التدريب الإقليمي في أفريقيا، فإنه يرى وجوب قيام فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بقانون وسياسات المنافسة بتقصي ودراسة خيارات بديلة.

#### الجلسات غير الرسمية

١٥ - واصلت الفرقـة العامة نظرـها في البندـين ٣ و ٤ في جدولـ الأعمـال في جلسـات غـير رـسمـية.

#### إجراء اتخـذـته الفـرقـة العـاملـة

١٦ - في ما يتعلـق بالبـند ٣ من جـدولـ الأـعمـالـ، قـالتـ الرـئـيسـةـ فيـ الجـلـسـةـ الخـاتـمـيـةـ فيـ ١ـ تـشـريـنـ الـأـوـلـ/ـأـكتـوبرـ إنـهـ تعـذرـ التـوـصـلـ إـلـىـ نـتـيـجـةـ مـتـفـقـ عـلـيـهاـ بـشـأنـ هـذـاـ الـبـندـ.ـ غيرـ أـنـهـ اـنـفـقـ عـلـىـ ضـرـورـةـ اـتـبـاعـ نـهـجـ مـتـكـامـلـ إـزـاءـ مـسـأـلةـ ضـمـانـ الـاستـدـامـةـ الـمـالـيـةـ لـبـرـامـجـ التـعـاوـنـ التـقـنيـ الـثـلـاثـةـ الـمـعـنـيـةـ.ـ وـاتـقـيـأـيـضاـ عـلـىـ الإـعـرـابـ عـنـ التـقـدـيرـ لـحـكـومـةـ الـمـملـكـةـ الـمـتـحـدـةـ عـلـىـ تـقـدـيمـهاـ مـسـاـهـمـةـ لـلـأـونـكـتـادـ بـصـدـدـ مـحـاسـبـةـ التـكـالـيفـ التـجـربـيـةـ لـبـرـامـجـ الـفـرـعـيـةـ الـثـلـاثـةـ.ـ وـقـالـتـ إـنـهـ سـتـقـدمـ إـلـىـ الـمـجـلـسـ تـقـرـيرـاـ عـنـ مـنـاقـشـاتـ الـفـرقـةـ الـعـاملـةـ فيـ إـطـارـ الـبـندـ ٣ـ مـنـ جـدولـ الـأـعمـالـ يـوجـزـ كـلـ مـاـ طـرـحـ مـنـ آـرـاءـ وـأـعـرـبـ عـنـهـ مـنـ قـلـقـ.ـ

١٧ - وفي ما يتعلـق بالبـندـ ٤ـ منـ جـدولـ الـأـعمـالـ، اـعـمـدـتـ الـفـرقـةـ الـعـاملـةـ فيـ جـلـسـتهاـ الـخـاتـمـيـةـ مـقـرـراـ بـشـأنـ تـقـيـيـمـ بـرـامـجـ التـعـاوـنـ التـقـنيـ (لـلـاطـلـاعـ عـلـىـ نـصـ المـقـرـرـ، اـنـظـرـ الفـصلـ الـأـوـلـ أـعـلاـهـ).

### الفصل الثالث

#### المسائل التنظيمية

##### ألف - افتتاح الدورة

- ١٨ افتتح السيد حسن الدين حمزة (ماليزيا)، نائب رئيس ومقرر الفرقة العاملة في دورتها الثالثة والثلاثين، الدورة الرابعة والثلاثين لفرقة العاملة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

##### باء - انتخاب أعضاء المكتب

##### (البند ١ من جدول الأعمال)

- ١٩ انتُخبت الفرقة العاملة، في جلستها العامة (الافتتاحية) لا ١٣٢، السيدة أنجيلاينا كاتالينا ( الفلبين ) رئيسة لها والسيد بافل شروبك (سلوفاكيا) نائباً للرئيسة ومقرراً.

##### جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

##### (البند ٢ من جدول الأعمال)

- ٢٠ أقرت الفرقة العاملة، في جلستها العامة لا ١٣٢ أيضاً، جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والثلاثين (TD/B/WP/116). وفيما يلي جدول الأعمال:

- ١ انتخاب أعضاء المكتب

- ٢ إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

- ٣ استعراض أنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني وتمويلها

- ٤ تقييم برامج التعاون التقني: قانون المنافسة وسياساتها:

قانون المنافسة وسياساتها؛ (أ)

(ب) متابعة تقييم برنامج النقاط التجارية؛

-٥ جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين لفرقة العاملة

-٦ مسائل أخرى

-٧ اعتماد تقرير فرقه العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية.

ـ دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين لفرقة العاملة

(البند ٥ من جدول الأعمال)

-٢١ أقرت فرقه العاملة في جلستها العامة الختامية في ١ تشرين الأول /أكتوبر ١٩٩٩ جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والثلاثين (انظر المرفق).

ـ هاء - اعتماد تقرير فرقه العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية

(البند ٧ من جدول الأعمال)

-٢٢ اعتمدت فرقه العاملة في جلستها العامة الختامية مشروع تقريرها (Add.1 و TDB/WP/L.92) وأذنت للمقرر أن يكمل التقرير في ضوء أعمال الجلسة العامة الختامية.

## المرفق الأول

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين للفرقة العاملة

- ١ انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ استعراض باب الأونكتاد في خطة الأمم المتحدة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢
- ٤ استعراض برنامج عمل الأونكتاد لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ في ضوء نتيجة الدورة العاشرة للمؤتمر
- ٥ جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للفرقة العاملة
- ٦ مسائل أخرى
- ٧ اعتقاد تقرير الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية

## المرفق الثاني

### \* الحضور

١ - كان ممثلاً في الدورة الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد الأعضاء في الفرقة العاملة:

فرنسا	الاتحاد الروسي
الفلبين	إثيوبيا
كينيا	أوروغواي
ماليزيا	إيران (جمهورية - الإسلامية)
مصر	البرازيل
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	بلغاريا
هولندا	تركيا
الولايات المتحدة الأمريكية	سلوفاكيا
اليابان	الصين
	غواتيمالا

٢ - كان ممثلاً في الدورة بصفة مراقب الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد غير الأعضاء في الفرقة العاملة:

سلوفينيا	الأرجنتين
سويسرا	الأردن
شيلي	إسبانيا
فنلندا	استراليا
كوبا	ألمانيا
كولومبيا	أوغندا
مدغشقر	إيطاليا
المكسيك	البرتغال
نيجيريا	بوروندي
نيوزيلندا	بيلاروس
	الدانمرك

-٣

مثلت في الدورة المنظمة الحكومية الدولية التالية:

منظمة المؤتمر الإسلامي

-٤

ومثل في الدورة مركز التجارة الدولية المشتركة بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية.

-----